

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Valituksensa tueksi valittaja vetoaa kahteen valitusperusteeseen.

- 1) Ensimmäinen valitusperuste, joka perustuu perustelujen täydelliseen puuttumiseen ”korvausvaatimusten” osalta
 - Valittaja vetoaa tutkinnan laiminlyömisestä ja tosiseikkojen vääristämisen osalta siihen, että unionin toimielinten sopimussuhteen ulkopuolisen vastuun syntymistä koskevia oikeussääntöjä, kaikille kyseisille toimielimille ja Euroopan unionin tuomioistuimelle kuuluvan perusteluvollisuuden käsitettä ja Euroopan unionin toimielimen lainvastaisen toiminnan käsitettä on tulkittu ja sovellettu virheellisesti ja kohtuuttomasti.
- 2) Toinen valitusperuste, joka perustuu siihen, että ensimmäisessä oikeusasteessa asiaa käsitelleen tuomioistuimen ”oikeudenkäyntikuluja” koskevat ratkaisut ovat lainvastaisia
 - Valittaja väittää tältä osin, että se, että oikeusriidan asianosainen veloitetaan korvaamaan Euroopan unionin virkamiestuomioistuimelle tälle aiheutuneet kulut työjärjestyksen 94 artiklan perusteella, voi perustua ainoastaan sellaisiin seikkoihin, jotka ovat tiiviissä yhteydessä kyseiseen asiaan, eikä sellaisiin käyttäytymiseen, johon saman asianosaisen väitetään syyllistyneen muissa asioissa.

Kanne 9.6.2011 — Portovesme v. komissio

(Asia T-291/11)

(2011/C 232/63)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Portovesme Srl (Rooma, Italia) (edustajat: asianajajat F. Ciulli, G. Dore, M. Liberati ja A. Vinci)

Vastaaja: Euroopan komissio

Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- julistamaan SEUT 267 artiklan tarkoituksessa lainvastaiseksi Euroopan komission 23.2.2011 tekemän päätöksen, joka koskee valtioneutukia nro C 38/B/2004 (ex NN 58/2004) ja nro C 13/2006 (ex N 587/2005), jotka Italia on pannut täytäntöön muun muassa kantajan hyväksi, ja määräämään tämän vuoksi sen kumoamisesta kokonaan tai kohtuulliseksi katsomiltaan osin
- toissijaisesti ja ainoastaan siinä kielteisessä tilanteessa, ettei 1 kohdassa esitettyjä vaatimuksia hyväksytä, 1) vahvistamaan ja toteamaan lainvastaiseksi päätöksen kohdat, joissa määrätään tukien palauttamisesta, siltä osin kuin ne ovat ristiriidassa luottamuksensuojan yleisen periaatteen kanssa

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa 11 kanneperusteeseen.

- 1) Ensimmäinen kanneperuste, joka perustuu oikeusvarmuuden periaatteen ja luottamuksensuojan periaatteen loukkamiseen ja asetuksen N:o 659/1999 (1) 4, 7, 10 ja 14 artiklan rikkomiseen

Kanneperusteen tueksi esitetyt väitteet: päätös on tehty lähes kuusi ja puoli vuotta sen jälkeen, kun muodollinen tutkintamenetely aloitettiin.

- 2) Toinen kanneperuste, joka perustuu merkityksellisen lainsäädäntö- ja sääntelykehityksen virheelliseen tai puutteelliseen rekonstruointiin ja tästä seuraavaan huolellisuutta ja puolueettomuutta koskevan velvoitteen loukkamiseen.

Kanneperusteen tueksi esitetyt väitteet: tuen soveltumattomuudesta yhteismarkkinoille tehty päätös perustuu tosiseikkojen ja oikeudellisten seikkojen puutteelliseen ja virheelliseen rekonstruointiin, minkä seurauksena on loukattu huolellisuutta ja puolueettomuutta koskevia periaatteita, joihin komission toiminnan olisi pitänyt perustua.

- 3) Kolmas kanneperuste, joka perustuu Portovesmen ja Alcoa Trasformazionin kohtuuttomaan erilaiseen kohteluun

Kanneperusteen tueksi esitetyt väitteet: komissio on toista yhtiötä koskevalla toisella päätöksellä vahvistanut lainmukaiseksi saman järjestelmän, jonka se on nyt todennut yhteismarkkinoille soveltumattomaksi kantajan osalta, mikä merkitsee näiden kahden yhtiön kohtuutonta erilaista kohtelua.

- 4) Neljäs kanneperuste, joka perustuu SEUT 107 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun tuen voimassaoloon

Kanneperusteen tueksi esitetyt väitteet: Italian valtio on ryhtynyt kantajalle myönnettyllä suosituimmustariffilla toimenpiteisiin korjatakseensa perusteettoman epäedullisen tilanteen ja keventääkseen kohtuuttomia kustannuksia, jotka liittyvät sähköenergian kulutukseen ja jotka johtuvat saariverkoston puutteellisesta yhdistämisestä kansalliseen verkostoon. Tämän johdosta taloudellisen edun olemassaoloa ja toimenpiteen valikoivuutta koskevat vaatimukset eivät ole täyttyneet. Tämän lisäksi Cassa Conguaglian toteuttamat toimet olivat puhtaasti sattumanvaraisia eikä kyseessä olevaa toimenpidettä voida luokitella valtion vastuulla olevaksi tueksi. Samalla toimenpiteellä ei voinut lopuksi olla mitään vaikutusta jäsenvaltioiden väliseen kaupankäyntiin, koska sinkkimarkkinoiden osalta ei ole olemassa yhteisönsäisiä kaupavirtoja.

- 5) Viides kanneperuste, joka perustuu riidanalaisen päätöksen perustana olevien oletusten virheellisyteen

Kanneperusteen tueksi esitetyt väitteet: Päätös perustuu virheelliseen oletukseen, jonka mukaan tuella on saatettu energiamarkkinat epätasapainoon, vaikka markkinat, joita järjestelmä koskee, ovat raskasmetallien tuotantomarkkinat.

- 6) Kuudes kanneperuste, joka perustuu siihen, onko tuki luokiteltava uudeksi tueksi vai voimassa olevaksi tueksi

Kanneperusteen tueksi esitetyt väitteet: kyseessä oleva etuuskohtelu olisi pitänyt luokitella voimassa olevaksi tueksi, jonka on jo komission aikaisemmassa päätöksessä katsottu olevan yhteismarkkinoille soveltuva.

- 7) Seitsemäs kanneperuste, joka perustuu tuen soveltavuuteen yhteismarkkinoille

Kanneperusteen tueksi esitetyt väitteet: Komissio ei ole ottanut huomioon sitä, että kyseessä oleva toimenpide on auttanut osaltaan turvaamaan työllisyyden kehittymisen merkityksellisellä alueella.

- 8) Kahdeksas kanneperuste, joka perustuu SEU 2, 3, 5 ja 12 artiklan rikkomiseen sekä yhdenvertaisuusperiaatteen ja yhteisön toimielinten toiminnan oikeasuhteisuutta koskevan periaatteen virheelliseen soveltamiseen.

Kanneperusteen tueksi esitetyt väitteet: Riidanalaisella päätöksellä on lainvastaisesti hylätty tukijärjestelmä, jolla pyritään poistamaan vakava syrjintä yhtäältä italialaisten ja toisaalta eurooppalaisten raskasmetallien tuotantoyritysten välillä.

- 9) Yhdeksäs kanneperuste, joka perustuu SEUT 174 artiklan ja liitteen D rikkomiseen ja saaristoalueista annettuun julistukseen nro 33

Kanneperusteen tueksi esitetyt väitteet: Komissio ei ole ottanut huomioon rakenteellisia puutteita ja markkinoiden liittymistä saaristoalueeseen.

- 10) Kymmenes kanneperuste, joka perustuu menettelyä koskevien määräysten (SEUT 107 artiklan 3 kohdan a, b ja c alakohta) rikkomiseen ja vuonna 1998 julkaistujen ”aluetukia koskevien suuntaviivojen” virheelliseen soveltamiseen sekä vuosia 2007–2013 koskevien suuntaviivojen soveltamatta jättämiseen

Kanneperusteen tueksi esitetyt väitteet: Komissio ei ole noudattanut velvollisuutta tarkastaa asianmukaisesti tuen soveltuvuus yhteismarkkinoille.

- 11) Yhdestoista kanneperuste, joka perustuu luottamuksensuojan periaatteen loukkaamiseen

Kanneperusteen tueksi esitetyt väitteet: Komissio ei ole ottanut huomioon sitä, että kantajaan ulottuva järjestelmä on jo todettu yhteismarkkinoille soveltuvaksi aikaisemmassa päätöksellä eikä sitä, että tällaisen järjestelmän osalta ei ole tuotu esiin mitään epävarmuutta niiden viidentoista vuoden aikana, jotka ovat kuuluneet kyseisen päätöksen tekemisestä, millä on merkitystä siltä osin kuin on kyse kantajan luottamuksensuojasta.

(¹) Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 93 artiklan soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 22.3.1999 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 659/1999 (EYVL L 83, s. 1).

Kanne 6.6.2011 — European Dynamics Luxembourg ym. v. SMVH

(Asia T-299/11)

(2011/C 232/64)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantajat: European Dynamics Luxembourg SA (Ettelbrück, Luxemburg), Euroopaiki Dynamiki — Proigmena Systemate Tilepikoinonion Pliforikis kai Tilematikis AE (Ateena, Kreikka) ja European Dynamics Belgium SA (Bryssel, Belgia) (asiamiehet: asianajajat N. Korogiannakis ja M. Dermitzakis)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavamerkit ja mallit)

Vaatimukset

Kantajat vaativat unionin yleistä tuomioistuinta

— kumoamaan SMVH:n päätöksen, jolla tarjous, jonka kantaja oli jättänyt ”ulkopuolisen suorittamia tietojärjestelmien ohjelmahallinnointia, projektinhallintaa ja teknistä konsultointia” koskevan tarjouskilpailun N:o AO/021/10 osalta, oli valittu etusijajärjestyksessä kolmanneksi, kuten kantajalle ilmoitettiin 28.3.2011 päivätyllä kirjeellä, ja kaikki tähän liittyvät SMVH:n päätökset, mukaan lukien ne päätökset, joilla päätettiin tehdä sopimus etusijajärjestyksessä ensimmäiseksi ja toiseksi valitun tarjoajan kanssa

— velvoittamaan SMVH:n korvaamaan kantajille kyseisessä tarjouskilpailumenettelyssä aiheutunut vahinko, jonka määrä on 6 500 000 euroa

— lisäksi velvoittamaan SMVH:n korvaamaan kantajille mahdollisuuden menettämistä aiheutunut ja kantajien maineelle ja uskottavuudelle aiheutunut vahinko, jonka määrä on 650 000 euroa

— velvoittamaan SMVH:n korvaamaan kantajien oikeudenkäyntikulut ja muut tähän kanteeseen liittyvät kulut siinäkin tapauksessa, että kanne hylätään.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa neljään kanneperusteeseen.

- 1) Ensimmäinen kanneperuste, joka perustuu asetuksen N:o 1605/2002 100 artiklan 2 kohdan rikkomiseen (¹). Kantajat väittävät erityisesti, että SMVH on rikkonut perusteluvelvollisuutta, sillä se on kieltäytynyt antamasta kantajille riittäviä perusteluita tai selityksiä ja ilmoittamasta, mitkä tarjouskilpailun voittajiin liittyvät ansiot olivat.